

# **Davvisámegiela buohccedikšunterminologiiija**

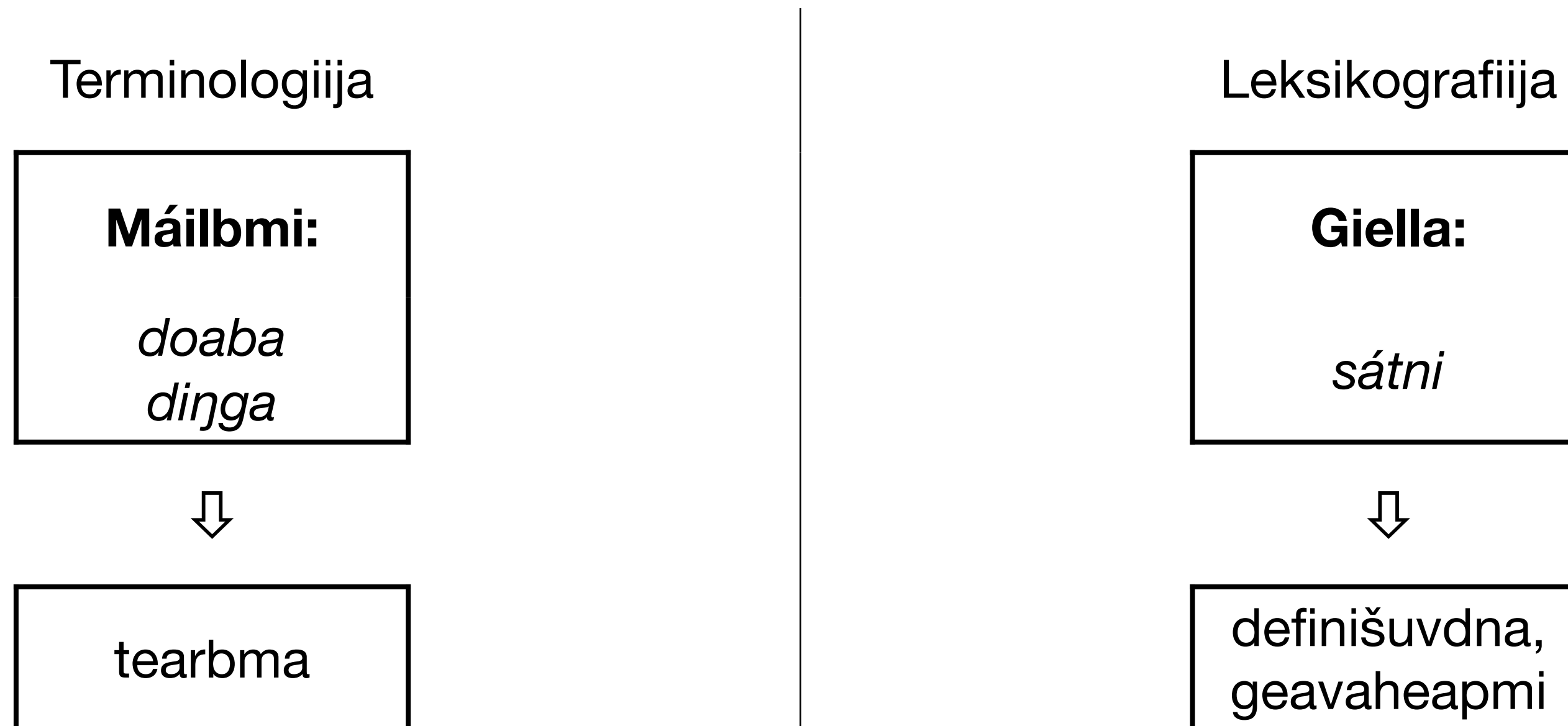
**Trond Trosterud, skábmamánu 15. b. 2023**

# Terminologija

- TERMINOLOGIJAOAHPPU lea *doahpagiid ja sin fágagielalaš namaid dieda*

# Terminologiija ja leksikografiija

- TERMINOLOGIIJAOAHPPU lea *doahpagiid ja sin fágagielalaš namaid dieda*
- LEKSIKOGRAFIIJA lea *sániid ja sin mearkkašumi ja geavaheami dieda*



# Prošeavtta ulbmil

- hukset terminologijja buohccedikšuma bachelorohpahussii
  - Bachelorgráda pensumgirjjálašvuohta
- bidjat sámi resurssaid e-hápmái
  - Egil Utsi: *Medisinsk lommeparlør*
  - Egil Utsi: *Darvvašvuoda- ja sosialsuorggi*
  - Berit A. Bongo: *Sjukepleiordliste*
- oassálastit riikkaidgaskasaš buohccedivššunterminologijabargui

# Bohtosat 1

- Utsi girjjit leat lasihuvvon sámi-dáru-sátnegirjjiide
  - [gtweb.uit.no/new-webdict/](http://gtweb.uit.no/new-webdict/)
- Bongo tearbmačoakkáldat lea html-hámis
  - [gtweb.uit.no/term/bongo.html](http://gtweb.uit.no/term/bongo.html)
-

# Bohtosat 2

- Grunnbok i sykepleie
  - Girjji sánit leat jorgaluvvon suomagillii (n. 2100) ja lasihuvvon dárusuoimasátnegirjái ( [gtweb.uit.no/new-webdict/](http://gtweb.uit.no/new-webdict/) )
  - Mii leat jorgališgoahtán daid maid sámegillii (n. 250)
- Geriatrik sykepleie
  - Mii leat girjji sániid jorgaleamen suomagillii

# Bohtosat 3

- Riikkaidgaskasaš tearbmabargu
  - *Direktoratet for E-helse* váldá sámi terminologijabarggu mielde
- YSO - Almmolaš suopmelaš ontologiija
  - Mii ovttasbargat singuin
- Sátnelisttut

# Prošeakta ovddosguvlui

- Pensumgirjjálašvuhta (eará fáttát) sámegillii ja suomagillii
- Terminologijaoassi sániin Giellagáldui
- Riikkaidgaskasaš bargu (ICNP, ...)



# Bargu dál semináras